

ВОЛОГОДСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

(Годъ двадцать шестой).

ЦѢНА годовому изданію ТРИ рубля съ пересылкою и безъ пересылки. Выходятъ 1 и 15 чиселъ каждого мѣсяца. За напечатаніе объявленій за каждую строчку или мѣсто строчки взимается за одинъ разъ—10 коп., за два раза—18 коп., за три раза—24 коп. ЦѢна отдѣльныхъ номеровъ по 20 копѣекъ.

Августа 15.

№ 16.

1890 года.

ВЫСОЧАЙШІЯ НАГРАДЫ.

Высочайшимъ указомъ, даннымъ капитулу Россійскихъ Императорскихъ и Царскихъ орденовъ въ 15-й день Іюня 1890 года, Всемилостивѣйше пожалованы, согласно удостоенію Комитета г.г. министровъ, орденомъ *св. Станислава 3-й степени*: коллежскій совѣтникъ, смотритель Тотемскаго духовнаго училища—Александръ Соколовъ; надворные совѣтники, учителя Вологодской духовной семинаріи, Ѳеодоръ Соболевъ и Константинъ Заболотскій и учитель Устьсысольскаго духовнаго училища Василій Городецкій.

I.

РАЗНЫЯ ИЗВѢСТІЯ ПО ЕПАРХІИ.

Опредѣленіе на должности и увольненіе. Студентъ семинаріи *Алексій Чевскій*, 20 Іюля опредѣленъ псаломщикомъ Вологодской градской Срѣтенской ц. Псаломщикъ Вологодской градской Ильинской ц. *Леонидъ Ржанецынъ*, по прошенію, 23 Іюля уволенъ отъ должности. Безмѣстный діаконовъ *Евламій Тодорскій*, 24 Іюля опредѣленъ псаломщикомъ Дмитріевской Наремской ц. Кадниковскаго уѣзда.

Померли: Арсепіево-Комельскаго монастыря іеромонахъ *Ѳеодосій*—30 Мая; діаконовъ Христорожественской Верхвологодской ц. Вологодскаго у. *Іоаннъ Тамцынъ*—8 Іюля.

Изъ Великоустюжскаго Духовнаго Правленія сообщены слѣдующія извѣстія:

Открытие двухъ обществъ трезвости. Благоч. Печерскаго края Устьсысольскаго уѣзда священникъ Павелъ Бартенева, въ репортѣ отъ 26 Юня Его Преосвященству донесъ: „желая устранить всякую возможность обвиненія Печерскаго духовенства въ нетрезвомъ поведеніи, благочинный предложилъ духовенству дать обѣтъ совершеннаго воздержанія отъ спиртныхъ напитковъ и чтобы успѣшнѣе дѣйствовать на народъ, составить общество трезвости, обѣ учрежденіи котораго составленный актъ представленъ благочиннымъ Его Преосвященству“. На семъ дѣлѣ Его Преосвященство далъ резолюцію таковую. „Обѣ открытіи общества трезвости въ Печерскомъ краѣ напечатать въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ“.

При Шатеневской Николаевской церкви, Никольскаго у., стараніями священника Аполлоса Преображенскаго, учреждено общество трезвости въ числѣ 151 члена изъ мѣстныхъ прихожанъ.

Поврежденіе церкви грозю. Благочинный 1-го округа Устьсысольскаго уѣзда, репортомъ отъ 16 Юля донесъ, что 2 числа Юля, около 7 часовъ вечера, во время грозы, молнія ударила съ сѣверной стороны въ каменную шейку Ибской Вознесенской церкви, сдѣлала отверстіе около 2 четвертей въ длину и 1½ четверти въ высоту и внутри шейки деревянныя приспособленія для укрѣпленія креста и главы зажгла, но пожаръ былъ потушенъ, а крестъ свалился и отъ паденія немного повредился; за тѣмъ проникла въ холодный храмъ, изломавъ въ трехъ рамахъ по нѣскольку стеколъ, испестрила по мѣстамъ позолоту на иконостасѣ и повредила въ верху иконостаса икону Спасителя, въ тепломъ отдѣленіи храма опалила позолоту на 12 колоннахъ и рѣзбу въ нѣкоторыхъ мѣстахъ иконостаса и что убытокъ отъ поврежденія простирается приблизительно до 300 руб.

II.

О Т Ч Е Т Ъ

о состояніи церковно-приходскихъ школъ
Вологодской епархіи за 188⁸/₉ учебный годъ.

(Продолженіе).

6) *По Устюжскому уѣзду.* Отчетъ Устюжскаго Отдѣленія о состояніи церковно-приходскихъ школъ въ Устюжскомъ

уѣздѣ составленъ согласно съ утвержденною программю. Въ немъ находятся всѣ требуемыя программю данныя о состояніи школъ въ Устюжскомъ уѣздѣ, за исключеніемъ свѣдѣній о числѣ всѣхъ дѣтей школьнаго возраста и о томъ, сколько изъ учившихся въ школахъ въ отчетномъ году кончило курсъ ученія безъ льготы по отбыванію воинской повинности.

Съ одной стороны въ виду того, что число церковно-приходскихъ школъ и школъ грамотности въ Устюжскомъ уѣздѣ (38) превышаетъ число начальныхъ училищъ другихъ вѣдомствъ (27), а съ другой стороны принимая во вниманіе то, что число кончившихъ курсъ ученія въ этихъ школахъ съ правомъ на льготу по отбыванію воинской повинности и со свидѣтельствами объ успѣшномъ окончаніи курса ученія довольно значительно (65) сравнительно съ общимъ числомъ церковно-приходскихъ школъ уѣзда (24), изъ котораго необходимо исключить — 5 церковно-приходскихъ школъ, открытыхъ только въ отчетномъ 188^{8/9} учебномъ году, состояніе церковно-приходскихъ школъ Устюжскаго уѣзда въ учебно-воспитательномъ отношеніи за 188^{8/9} годъ, вообще можно назвать удовлетворительнымъ.

Особенно удовлетворительны были успѣхи учениковъ по Закону Божію, что объясняется лучшею подготовкою къ преподаванію въ школъ о.о. законоучителей, сравнительно съ учителями другихъ предметовъ. Эти послѣдніе, при недостаточной подготовкѣ къ дѣлу школьнаго обученія, часто не имѣли подъ руками требуемыхъ руководствъ и пособій, гдѣ указываются методы преподаванія. Этимъ только и можно объяснить, что напр. обученіе, счисленію, которымъ ученики народныхъ школъ, при правильной постановкѣ преподаванія этого предмета, любятъ вообще заниматься, — шло слабѣе другихъ предметовъ училищнаго курса.

Поэтому нельзя не одобрить намѣренія Устюжскаго Отдѣленія Епархіальнаго Совѣта въ новомъ учебномъ году снабдить церковно-приходскія школы достаточнымъ количествомъ руководствъ и пособій для учителей. Въ видахъ достиженія единства въ приѣмахъ обученія желательно, чтобы обученіе въ школахъ производилось по однимъ и тѣмъ-же руководствамъ, рекомендованнымъ Учебнымъ Комитетомъ при Св. Синодѣ, а не по различнымъ, какъ это было до сихъ поръ во многихъ церковно-приходскихъ школахъ Устюжскаго уѣзда. Къ числу неблагоприятныхъ условій правильной постановки учебно-

воспитательнаго дѣла въ церковно-приходскихъ школахъ. Устюжскаго уѣзда, относятся еще слѣдующія: 1) разбросанность народонаселенія и 2) недостаточность и неопредѣленность матеріальныхъ средствъ, которыми можетъ располагать Устюжское Отдѣленіе Епархіальнаго Училищнаго Совѣта.

Устюжскій уѣздъ не отличается густотою и скученностію народонаселенія (130,000 жителей обоаго пола на 22,040 кв. версть), вслѣдствіе чего нѣкоторыя деревни далеко отстоятъ отъ своей приходской церкви и школы при ней.

Ученики изъ этихъ деревень не могутъ правильно посѣщать школу, вслѣдствіе чего обыкновенно отстаютъ отъ своихъ товарищей по школѣ въ изученіи учебныхъ предметовъ.

Для устраненія этаго неудобства необходимо заводить при школахъ ночлежныя пріюты или особыя комнаты при школахъ, гдѣ учащіеся могли бы ночевать и готовить уроки вечеромъ, не имѣя нужды каждый день ходить домой. Учитель и законоучитель школы въ свободное отъ своихъ занятій время могли бы навѣщать учениковъ и помогать имъ въ приготовленіи уроковъ, такъ что ученики школы поставлены были бы здѣсь въ болѣе благопріятныя для учебныхъ занятій условія, чѣмъ даже въ домахъ своихъ родителей.

Если, кромѣ сказаннаго, принять во вниманіе еще и то обстоятельство, что въ Устюжскомъ уѣздѣ деревни расположены главнымъ образомъ по берегамъ рѣкъ Сухоны, Сѣверной Двины, Юга, Лузы и др., разлитіе которыхъ весной и осенью часто мѣшаетъ правильному посѣщенію учениками школъ, то устройство ночлежныхъ пріютовъ при школахъ въ Устюжскомъ уѣздѣ, составляетъ насущную потребность.

На этотъ предметъ Устюжское Отдѣленіе уже обратило свое вниманіе и намѣрено въ слѣдующемъ учебномъ году серьезно заняться имъ. Разбросанность народонаселенія въ Устюжскомъ уѣздѣ и большое разстояніе одного прихода отъ другаго заставляютъ также желать, чтобы въ каждомъ приходѣ была своя школа.

Устюжское Отдѣленіе еще недостаточно ознакомилось съ мѣстными условіями сельскихъ приходовъ своего района, потому что въ своемъ отчетѣ указываетъ до 15 сельскихъ приходовъ, въ которыхъ нѣтъ церковно-приходскихъ школъ, по неизвѣстнымъ для Отдѣленія причинамъ.

Поэтому желательно, чтобы Устюжское Отдѣленіе чрезъ посредство о.о. наблюдателей собрало точныя и обстоятельныя

свѣдѣнія о приходахъ, составило топографическую карту Устюжскаго уѣзда, съ обозначеніемъ всѣхъ школъ и употребило всѣ зависящія отъ него средства къ открытію церковно-приходскихъ школъ при тѣхъ приходахъ, гдѣ нѣтъ еще никакихъ школъ. Средства, которыми располагало Устюжское Отдѣленіе Епархіальнаго Училищнаго Совѣта въ отчетномъ году были сравнительно съ общимъ числомъ школъ—не велики (3162 р. 95 к.). Здѣсь обращаетъ на себя вниманіе тотъ фактъ, что Устюжское земство, ассигновавъ на содержаніе церковно-приходскихъ школъ въ 1888/9 учебномъ году 3900 р., почему то отпустило на сей предметъ только 1846 р. 90 к. Само собой разумѣется, что если бы всѣ ассигнованныя земствомъ деньги своевременно поступили въ вѣдѣніе и распоряженіе Устюжскаго Отдѣленія, то послѣднее могло бы оказать существенную помощь многимъ церковно-приходскимъ школамъ уѣзда, снабдивъ ихъ своевременно и руководствами для учителей и увеличивъ жалованье преподавателей, что безъ сомнѣнія улучшило бы учебно-воспитательное дѣло въ школахъ. Въ виду этого на будущее время отдѣленію Училищнаго Совѣта необходимо точно знать, на полученіе какой суммы отъ земства оно на вѣрное можетъ рассчитывать, чтобы соотвѣтственно этому и расходовать свои суммы. Равнымъ образомъ необходимо представить въ отчетѣ подробный перечень расходовъ за истекшій годъ, съ указаніемъ, всѣ-ли школы уѣзда пользовались пособиями изъ Отдѣленія или нѣтъ и почему одна школа получила больше другой.

Отдѣленію необходимо также заботиться объ увеличеніи и изысканіи мѣстныхъ средствъ для школъ. Для этого необходимо въ мѣстномъ народонаселеніи возбудить сочувствіе къ церковно-приходскимъ школамъ лучше постановкою учебно-воспитательнаго дѣла въ нихъ.

Съ этою цѣлію необходимо обратить больше вниманія на обученіе дѣтей церковному пѣнію и чтенію по церковно-славянски. Извѣстно, что участіе дѣтей въ церковномъ пѣніи и чтеніи при Богослуженіи невольно располагаетъ родителей въ пользу школы, наглядно показывая этимъ успѣхи школьнаго обученія. Между тѣмъ въ церковно-приходскихъ школахъ Устюжскаго уѣзда обученіе церковному пѣнію и церковно-славянскому чтенію совершается не совсѣмъ удовлетворительно. Поэтому тамъ, гдѣ учитель плохо поетъ и читаетъ, самъ священникъ долженъ руководить этимъ дѣломъ. Изъ отчета

видно, что только при одной церкви есть пѣвческій хоръ и то Отдѣленію неизвѣстно, въ какомъ состояніи онъ находится. Желательно, чтобы побольше было пѣвческихъ хоровъ и даже при каждой церкви, гдѣ есть церковно-приходская школа. Для возбужденія сочувствія къ церковно-приходской школѣ необходимо также снабдить школы достаточнымъ количествомъ хорошихъ книгъ для чтенія учениковъ, которое возбуждаетъ и поддерживаетъ въ дѣтяхъ любовь и охоту къ ученію и распространяетъ въ массѣ простаго народа свѣтъ христіанскаго ученія и здравыя понятія. Наконецъ, для возбужденія въ мѣстномъ населеніи сочувствія къ школамъ и для улучшенія успѣховъ обученія въ школѣ необходимо рекомендовать о.о. законоучителямъ вести объясненіе чтеній изъ Евангелія и Апостола въ воскресные и праздничные дни.

7) *По Никольскому уѣзду.* Отчетъ Никольскаго Отдѣленія составленъ по указаніямъ установленной программы, лишь за немногими исключеніями. Такъ въ порядкѣ изложенія свѣдѣній не вполне исполненъ IX пунктъ программы. Этою частію требуется указаніе, кромѣ изложеннаго, дѣятельности и наличнаго состава наблюдателей школъ.

О первой въ отчетѣ нѣтъ свѣдѣній, а второе отнесено къ III пункту. Въ п. VII въ числѣ источниковъ для матеріальнаго содержанія школъ упущена сумма, назначаемая въ награду учителямъ отъ Епархіальнаго Училищнаго Совѣта и также не указанъ общій остатокъ суммъ къ слѣдующему году, который долженъ бы былъ получить какое либо назначеніе.

Въ прочихъ частяхъ отчетъ составленъ подробно и обстоятельно.

По Никольскому уѣзду, какъ видно изъ отчета Отдѣленія, церковно-приходскія школы въ учебно-воспитательномъ отношеніи находятся въ удовлетворительномъ состояніи.

За нѣкоторыми исключеніями, составъ законоучителей и учителей вполне отвѣчаетъ своему назначенію. Причты церковные, включая и псаломщиковъ, относятся къ школьному дѣлу съ усердіемъ и добросовѣстностію. Во многихъ школахъ, не смотря на новизну дѣла обученія, оно ведется умѣло и правильно.

Болѣе успѣшна дѣятельность въ преподаваніи Закона Божія, которую исполняютъ безвозмездно въ большинствѣ священники.

Дѣломъ обученія занимается въ школѣ верѣдко псалом-

щикъ съ низшимъ цензомъ образованія (Андангская школа). Псаломщикъ-учитель не много грамотенъ, до основанія школы не обѣщавшій большихъ надеждъ для умѣлаго обученія крестьянскихъ дѣтей бѣднаго прихода.

Однако трудолюбіе и необыкновенное усердіе учителя-псаломщика дали по предметамъ обученія утѣшительные результаты.

Отчетомъ отмѣчено нѣсколько школъ, дѣло обученія въ коихъ ведется не вполне успѣшно.

Причина неудовлетворительности зависѣла во 1-хъ отъ недостатка состава учителей при многочисленности учащихся (Енангская Николаевская, Яхренгская Николаевская), отчего дѣло обученія было не подъ силу одному учителю, во 2-хъ отъ неопытнаго и неумѣлаго веденія самаго дѣла обученія (Пушемская Михайло-Архангельская, Верхомоломская Спасская, Шабургская Христорождественская), не смотря на личное усердіе учителя въ нѣкоторыхъ изъ этихъ школъ; въ 3-хъ многіе члены причта, взявшіеся за обязанности обученія, или по возрасту старому, или по малоспособности къ школьному преподаванію, не могутъ дать школъ должное направленіе (Березников.; Верхне-Кемская); посему въ сихъ школахъ дѣло идетъ не равномерно по предметамъ обученія (Пермаск., Андангская) особенно по Закону Божію.

Къ смягченію и даже устраненію недостатковъ въ учебной части школьнаго дѣла могутъ много содѣйствовать наблюдатели школъ. Неисправность въ обученіи, замѣчаемая во многихъ школахъ, свидѣтельствуетъ о недостаточной работѣ самихъ наблюдателей. Въ наблюдателѣ желательно видѣть не одного только случайнаго посѣтителя школы, чтобы осмотрѣть внѣшнюю чистоту ея, прослѣдить по журналу число данныхъ уроковъ. Наблюдатель выполнить свою задачу вполне, если онъ побывавъ возможно чаще на урокахъ, дастъ и укажетъ должное и цѣлесообразное направленіе дѣлу обученія.

Такое участіе наблюдателя важно и полезно особенно тамъ, гдѣ учитель, при собственномъ усердіи, самостоятельно не въ состояніи приобрѣсти умѣлой и полезной тактики по обученію дѣтей. При такомъ отношеніи къ школамъ со стороны ихъ наблюдателей, дѣло обученія можетъ обѣщать многое лучшее. Въ виду такой задачи наблюдателей было-бы желательно, чтобы въ отчетахъ ясно и подробно указывалась самая дѣятельность ихъ: въ чемъ она состояла, въ какой формѣ

выразилась и какіе результаты получались отъ сего въ учебно-воспитательномъ отношеніи.

8) *По Сольвычегодскому уѣзду.* Отчетъ Сольвычегодскаго Отдѣленія Вологодскаго Епархіальнаго Училищнаго Совѣта составленъ согласно утвержденной программѣ, хотя и не всѣ свѣдѣнія, требуемая программой, помѣщены въ отчетѣ.

На основаніи сего отчета состояніе церковно-приходскихъ школъ Сольвычегодскаго Отдѣленія въ учебно-воспитательномъ отношеніи представляется вообще удовлетворительнымъ; есть правда немногія школы (3), въ которыхъ дѣло обученія и воспитанія находится въ упадкѣ, но Отдѣленіе принимаетъ зависящія отъ него мѣры къ устраненію неблагопріятныхъ условій, въ коихъ находятся эти школы, такъ что можно надѣяться, что въ непродолжительномъ времени и эти школы достигнутъ удовлетворительнаго состоянія. Нельзя сказать, чтобы и въ матеріальномъ отношеніи состояніе школъ, подвѣдомственныхъ Сольвычегодскому Отдѣленію было также удовлетворительно, такъ какъ изъ 28 школъ, по словамъ отчета, только 15 школъ пользуются удобными помѣщеніями; помѣщенія же остальныхъ 13-ти болѣе или менѣе неудобны; однако-же и здѣсь, благодаря заботамъ Отдѣленія и искреннему расположенію и довѣрію къ церковно-приходской школѣ со стороны сельскаго населенія, дѣлаются немаловажные шаги къ улучшенію чрезъ устройство новыхъ школьныхъ домовъ на средства мѣстныхъ обществъ и частныхъ благотворителей.

Въ виду изложенныхъ въ отчетѣ Сольвычегодскаго Отдѣленія свѣдѣній, Епархіальный Училищный Совѣтъ полагалъ бы: 1) предложить Сольвычегодскому Отдѣленію какъ озаботиться о томъ, чтобы всѣ школы, находящіяся въ его вѣдѣніи, снабжены были учебниками и учебными пособіями въ достаточномъ количествѣ, такъ и сдѣлать надлежащее распоряженіе, чтобы во всѣхъ школахъ было составлено и выполнялось распisanіе уроковъ согласно съ требованіями программы и чтобы учреждены были при нихъ воскресныя и праздничныя чтенія; 2) объяснить ему, что всѣ свѣдѣнія, требуемая утвержденною программой, должны быть помѣщаемы въ отчетѣ, причѣмъ всѣ онѣ должны отличаться надлежащею полнотою, ясностію и опредѣленностію и были чужды внутреннѣхъ противорѣчій и несообразностей, каковыя могутъ происходить отъ описокъ и др. под. причинъ; 3) проектируемая Отдѣленіемъ мѣры къ возможно лучшей постановкѣ дѣла обученія въ цер-

ковно-приходскихъ школахъ признать заслуживающими вниманія и 4) какъ о семь, такъ и о недостойномъ отношеніи къ школѣ священниковъ: Либровскаго, Жданова и Коржавина, изъ коихъ первый, по словамъ отчета, очень рѣдко посѣщаетъ школу и относится къ ней даже враждебно, второй относится къ школьному дѣлу безъ особенной любви и усердія, а старается какъ нибудь совсѣмъ освободиться отъ занятія въ школѣ, а третій съ 17 Января 1888 г. совсѣмъ прекратилъ занятія въ школѣ, представить на благоусмотрѣніе Его Пресвященства.

9) *По Яренскому уѣзду.* Отчетъ Отдѣленія Совѣта составленъ недостаточно обстоятельно и полно. Такъ въ немъ нѣтъ прямыхъ отвѣтовъ на слѣдующіе пункты установленной программы: п. 7 ст. I; п.п. 2 и 4 ст. III; п. 3 ст. V; п. 3 ст. VI; въ пунктѣ 3 ст. VII не разъяснено примѣчаніе; п.п. 8 и 9 ст. VIII; п.п. 1 и 7 ст. IX; п.п. 3, 5 и 8 ст. X и XI статья раскрыта весьма отрывочно и необстоятельно.

Въ виду такихъ важныхъ упущеній отчетъ и правильное сужденіе о состояніи образованія въ церковно-приходскихъ школахъ Яренскаго уѣзда представляется болѣе или менѣе затруднительнымъ. Однако и при всемъ томъ замѣтно, что образованіе народа въ церковномъ духѣ и направленіи прививается здѣсь съ большимъ успѣхомъ; земство ему содѣйствуетъ довольно щедрыми вспоможеніями и духовенство трудится на поприщѣ народнаго просвѣщенія съ надлежащимъ усердіемъ. Въ дѣлахъ миссіонерскихъ здѣсь желательно наивозможно скорое усовершенствованіе въ ученикахъ церковно-приходскихъ школъ искусства въ правильномъ церковномъ пѣніи и чтеніи.

Въ этихъ же видахъ необходимо умноженіе при школахъ книгъ религіозно-нравственнаго и противураскольническаго содержания для внѣкласснаго чтенія и распространенія въ народѣ.

А относительно самыхъ школьныхъ помѣщеній отерывається надобность озаботиться скорѣйшимъ устройствомъ новыхъ, спеціальныхъ для школъ домовъ и наилучшимъ приспособленіемъ уже существующихъ помѣщеній.

10) *По Устьсысольскому уѣзду.* Воспитаніе и обученіе дѣтей въ школахъ какъ по своей организаціи, такъ равно и по достигнутымъ результатамъ, можетъ быть названо очень удовлетворительнымъ. Земство относится къ народному образованію съ замѣтнымъ сочувствіемъ, щедро помогая ему сво-

ими матеріальними жертвами; завѣдующее школами духовенство весьма внимательно къ своему дѣлу, живо интересуется имъ и трудится энергично, обнаруживая любовь къ неуклонному порядку даже въ самыхъ частностяхъ исполненія возложенной на него важной задачи просвѣщенія народа. Но въ видахъ миссіонерскихъ, вслѣдствіе значительнаго множества въ Устьсы- сольскомъ уѣздѣ раскольниковъ, необходимо усугубить заботливость о наивозможно скорѣйшемъ усовершенствованіи учениковъ церковно-приходскихъ школъ Устьсысольскаго уѣзда въ церковномъ чтеніи и пѣніи, съ тѣмъ, чтобы они своимъ стройнымъ многоголоснымъ пѣніемъ и искуснымъ чтеніемъ на клиросахъ, могли содѣйствовать наивозможно большому благолѣпію церковнаго Богослуженія къ назиданію и вразумленію раскольниковъ.

Заключая отчетъ о состояніи церковно-приходскихъ школъ Вологодской епархіи за 18⁸⁸/89 учебный годъ, Епархіальный Училищный Совѣтъ не можетъ не признать, что дѣло народнаго образованія въ духѣ православной церкви съ каждымъ годомъ пріобрѣтаетъ въ епархіи болѣе и болѣе твердую почву и обѣщаетъ въ будущемъ благіе результаты.

За 18⁸⁷/88 учебный годъ число церковно-приходскихъ школъ въ епархіи простиралось до 186, а школъ грамоты до 37, а за отчетный годъ число первыхъ возрасло до 254, а послѣднихъ до 78. Въ 18⁸⁷/88 учебномъ году мальчиковъ окончившихъ курсъ съ правомъ на льготу по воинской повинности 4-го разряда значилось 306 и дѣвочекъ получившихъ свидѣтельства объ удовлетворительномъ окончаніи курса церковно-приходскихъ школъ 34, а въ истекшемъ учебномъ году число первыхъ возрасло до 614, послѣднихъ до 35. Принося искреннюю благодарность Его Превосходительству, Господину Почетному Попечителю церковно-приходскихъ школъ Вологодской епархіи, Вологодскому Губернатору М. Н. Кормилицыну за просвѣщенное и сердечное участіе въ дѣлѣ благоустройства и въ особенности матеріальнаго обезпеченія школъ со стороны земства, Его Превосходительству Г. Директору Народныхъ Училищъ Вологодской губерніи Н. П. Левицкому за доброе сочувствіе преуспѣванію церковно-приходскихъ школъ и матеріальную поддержку ихъ, выразившуюся снабженіемъ недостаточныхъ школъ учебниками и учебными пособиями, которыхъ въ отчетномъ году было получено отъ дирекціи народныхъ училищъ на 596 р., губернскому и уѣзднымъ земствамъ и всѣмъ ревните-

лямъ народнаго образованія, подъ руководствомъ св. православной церкви, Епархіальный Училищный Совѣтъ имѣеть основаніе надѣяться, что руководимое имъ святое дѣло просвѣщенія народнаго въ Вологодской епархіи съ каждымъ годомъ будетъ болѣе и болѣе развиваться и крѣпнуть.

(Окончаніе въ слѣд. №).

Приказомъ Оберъ-Прокурора Святѣйшаго Синода отъ 31-го Іюля 1890 года, кандидатъ Московской духовной академіи Нарциссовъ, опредѣленъ учителемъ въ Устьсысольское духовное училище по русскому языку, съ 28 Іюня 1890 года.

III.

СПИСОКЪ ВОСПИТАННИКОВЪ УСТЬСЫСОЛЬСКАГО ДУХОВНАГО УЧИЛИЩА, СОСТАВЛЕННЫЙ ПОСЛѢ ГОДИЧНЫХЪ ИСПЫТАНІЙ ЗА 1889/90 ГОДЪ.

IV класса

по окончаніи училищнаго курса удостоены права поступленія въ первый классъ духовной семинаріи безъ новаго испытанія въ первомъ разрядѣ:

1) Павелъ Поповъ (Мажскій) и Михайлъ Покровскій.

во второмъ разрядѣ:

Василій Вишерскій. Павелъ Богословскій. 5) Валентинъ Колмаковъ и Илья Тюрнинъ.

оставлены на повторительный курсъ въ томъ-же классѣ:

Павелъ Поповъ (Киберскій). Григорій Латкинъ. Стефанъ Поповъ и 10) Павелъ Тюрнинъ.

уволены изъ училища съ правомъ держать переэкзаменовочное испытаніе послѣ лѣтнихъ каникулъ:

Стефанъ Покровскій и Николай Ярославцевъ—по прав. катих., Теодоръ Журавлевъ—по ариѳм., Александръ Роговъ—по катих. и греч. языку письм. и 15) Петръ Поповъ—по катих. и греч. языку.

III класса

удостоены перевода въ четвертый классъ

въ первомъ разрядѣ:

1) Василій Кузьбожевъ.

во второмъ разрядѣ:

Александръ Тюринъ. Василій Поповъ (Яренскій). Иванъ Покровскій. 5) Павелъ Латкинъ. Владиміръ Ешкилевъ. Димитрій Кузьбожевъ. Николай Ѡаддѣевъ и Василій Шешуковъ.

передерживаютъ экзаменъ послѣ каникулъ:

10) Яковъ Спасскій—по ариѳм., Алексѣй Мысовъ—по катих., Михаилъ Авраамовъ—по латинск. языку письм. и по ариѳм., Василій Поповъ (Устьсысольскій)—по катих. и ариѳм.

оставленъ на повторительный курсъ

Николай Стѣнинъ.

уволены изъ училища:

Александръ Поповъ и 15) Алексѣй Неволинъ—по прошен. родителей, Илья Поповъ и Александръ Ерогодскій—по малоуспѣшности, зависящей отъ лѣности.

II класса

удостоены перевода въ третій классъ училища

въ первомъ разрядѣ:

1) Николай Казаковъ. Алексѣй Митюшевъ. Ѡеодосій Колмаковъ. Михаилъ Тюринъ. 5) Михаилъ Успасскій.

во второмъ разрядѣ:

Павелъ Шумковъ. Александръ Ключковъ.

передерживаютъ экзаменъ послѣ каникулъ:

Александръ Турундаевскій—по свящ. исторіи. Григорій Бронниковъ и 10) Иванъ Головковъ—по ариѳм. Петръ Поповъ (Пажгинскій)—по латин. языку устно. Стефанъ Куратовъ—по русск. языку письм. Петръ Журавлевъ—по русск. языку и латинск. яз. устно. Прокопій Шаламовъ—по латинск. языку письм. и по ариѳм.

оставлены на повторительный курсъ малоуспѣвшіе по недостатку способностей:

15) Иванъ Мысовъ. Петръ Поповъ (Яренскій). Алексѣй Роговъ (Чукломскій). Василій Роговъ. Василій Покровскій и Петръ Катаевъ.

уволены изъ училища по малоуспѣшности, зависящей отъ упорной лѣности:

Николай Заваринъ и Алексѣй Роговъ (Гамскій).

І класса

удостоены перевода во второй классъ училища:

въ первомъ разрядѣ:

1) Николай Поповъ. Викторъ Покровскій. Петръ Автоновскій. Николай Доброумовъ.

во второмъ разрядѣ:

5) Александръ Поповъ. Павелъ Вишерскій. Авениръ Бартеневъ. Онуфрій Мысовъ. Николай Городецкій. 10) Петръ Ядрихинскій.

передерживаютъ экзаменъ послѣ каникулъ:

Иванъ Авраамовъ и Александръ Кашинъ—по ариѳмет. Василій Распутинъ—по русск. языку устно и письм. Димитрій Спасскій—по русск. языку устно и по ариѳм. 15) Василій Стѣнинъ—по русск. языку устно. Василій Тюрнинъ—по русск. языку устно и по ариѳм. и Петръ Тюрнинъ—по русск. языку устно и письм.

оставлены на повторительный курсъ по малоуспѣшности:

Димитрій Катаевъ. Михаилъ Покровскій. 20) Павелъ Покровскій. Иванъ Поповъ. Василій Семерикъвъ. Алексѣй Поповъ и Аванасій Поповъ.

уволенъ изъ училища по малоуспѣшности, зависящей отъ упорной лѣности

25) Александръ Сацедотовъ.

Приготовительный классъ.

удостоены перевода въ первый классъ училища

въ первомъ разрядѣ:

1) Павелъ Любимовъ. Стефанъ Мотоховъ. Рафаиль Ярославцевъ. Иванъ Роговъ.

во второмъ разрядѣ:

5) Леонидъ Каплинъ, Алексѣй Тюрнинъ. Василій Покровскій. Θεодоръ Ермолинъ. Николай Вохомскій.

передерживаютъ экзаменъ послѣ каникулъ:

10) Михаилъ Ерегодскій—по русск. языку письм. Василій Иконниковъ—по Закону Божію. Александръ Мысовъ—по ариѳм. Михаилъ Поповъ—по церковно-славян. чтенію.

оставлены на повторительный курс малоуспѣвшіе по недостатку способностей и по неумѣнію хорошо понимать русскую рѣчь и правильно говорить по русски:

Василій Георгіевскій. 15) Михаилъ Мысовъ. Василій Поповъ. Дмитрій Вахрамѣевъ.

уволены изъ училища:

Николай Катаевъ и Михаилъ Цокровскій, первый казъ просидѣвшій два года въ классѣ, и не оказавшій достаточныхъ успѣховъ для перевода въ первый классъ, послѣдній какъ крайне лѣнливый, небрежный и своимъ неблагоповеденіемъ вредно вліяющій на товарищей.

На подлинномъ спискѣ резолюція Его Преосвященства, Преосвященнѣйшаго Іоаннікія, Епископа Велико-Устюжскаго, отъ 20 Іюля: „Утверждается“.

О В Ъ Я В Л Е Н І Е.

Въ редакціи Вологодскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей продаются:

1. ОПИСАНІЕ ВОЛОГОДСКАГО КАФЕДРАЛЬНАГО СОФІЙСКАГО СОБОРА (съ рисункомъ собора). Составл. *Н. Суворовымъ*, бывшимъ преподавателемъ Вологодской семинаріи, Императорскихъ русскихъ ученыхъ Обществъ: Археологическихъ—Санктпетербургскаго и Московскаго—членомъ корреспондентомъ, Географическаго—членомъ сотрудникомъ, Императорскаго Общества Любителей Древней Письменности—членомъ сотрудникомъ и Вологодскаго Губернскаго Статистическаго Комитета—дѣйствительнымъ членомъ. Москва. 1863 г. Цѣна 60 коп., съ пересылкою 75 коп.

2. ПУТЕВОДИТЕЛЬ ПО ВОЛОГДѢ, съ указаніемъ на ея церковныя древности и другія достопримѣчательности. *Н. С. Вологда*. 1874 г. Цѣна 10 коп., съ пересылкою 15 коп.

3. ОПИСАНІЕ СПАСООБЫДЕННОЙ ВСЕГРАДСКОЙ, ЧТО ВЪ ВОЛОГДѢ, ЦЕРКВИ. *Н. Суворова*. Вологда. 1879 года. Цѣна 15 коп., съ пересылкою 20 коп.

4. СЕМИДЕСЯТИЦЯТИЛѢТІЕ ВОЛОГОДСКАГО ДУХ. УЧИЛИЩА. Вологда. 1889 г. Цѣна 25 коп. съ пересылкою.

Редакторъ **Н. Суворовъ**.

Дозволено цензурою. Августа 14 дня, 1890 года. Вологда.
Въ типографіи Губернскаго Правленія.

ПРИБАВЛЕНІЯ

КЪ ВОЛОГОДСКИМЪ

ЕПАРХІАЛЬНЫМЪ ВѢДОМОСТЯМЪ.

(ГОДЪ ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ)

Августа 15.

№ 16.

1890 года.

КЪ ИСТОРИИ Г. ВОЛОГДЫ.

Четыре богадѣльни духовнаго вѣдомства,
бывшія нѣкогда въ г. Вологдѣ.

1. Первая изъ нихъ и старшая по времени, находилась въ Горнемъ Успенскомъ женскомъ монастырѣ; основана въ концѣ XVII столѣтія архіепископомъ Вологодскимъ Симономъ, для призрѣнія въ ней 12-ти престарѣлыхъ и увѣчныхъ женщинъ, которымъ онъ опредѣлилъ выдавать ежегодно изъ архіерейскаго дома извѣстное количество хлѣба, денегъ и дровъ, завѣщавъ и своимъ преемникамъ по каедрѣ, будущимъ архіереямъ Вологодскимъ, исполнять это опредѣленіе. Въ найденной въ архивѣ консисторіи вѣдомости о Вологодскомъ архіерейскомъ домѣ 1739 года эта богадѣльня описывается такъ: „Багадѣльня въ Горнемъ Успенскомъ дѣвичь монастырѣ, а въ ней деревяннаго строенія: изба и при ней сѣни, а въ сѣняхъ чуланы, длиною на осми саженьяхъ и полуторѣ аршинѣ, шириною на трехъ саженьяхъ, дву аршинахъ и трехъ четвертяхъ аршина. Въ ней багадѣленныхъ женска пола двенадцать челоувѣкъ; имъ изъ дому архіерейскаго дается въ годъ трактамента (содержанія) ржи по двѣнадцати четвертей, овса по тому жъ“. Долго ли существовала эта богадѣльня, неизвѣстно; найдено только краткое свѣдѣніе, что въ 1810 году въ Горнемъ монастырѣ въ тамошней богадѣльнѣ содержались старицы, получавшія богадѣльное жалованье; но сколько было тогда этихъ

стариць, и откуда и какое получали онѣ жалованье, въ найденномъ свѣдѣніи не показано.

*

2. Вторая богадѣльня находилась близъ кафедральнаго собора и архіерейскаго дома, у западной оконечности „соборнаго“ моста черезъ рѣку Вологду, въ низменномъ каменномъ зданіи (*), нынѣ занимаемомъ мелочною лавкою. Эта богадѣльня основана въ 1748 году преосвященнымъ Пименомъ, епископомъ вологодскимъ и бѣлозерскимъ (управл. 1740—1753 г.). Въ біографіи этого преосвященнаго, составленной митрополитомъ Евгеніемъ и напечатанной въ Волог. Епарх. Вѣдом. 1866 г. сказано: „имъ построены въ домѣ архіерейскомъ нѣсколько каменныхъ келлій къ восточной сторонѣ близъ консисторскаго архива, а при домѣ каменная богадѣльня“. Въ свѣдѣніяхъ о Вологодскомъ архіерейскомъ домѣ, доставленныхъ въ 1761 году изъ Вологодской духовной консисторіи въ Императорскую Академію Наукъ, по требованію этой академіи, между прочимъ и объ этой богадѣльнѣ сказано: „Багадѣльня каменная, состоящая внутри города Вологды, близъ дому архіерейскаго, построена въ прошломъ 1748 году“. „Сколько было въ этой богадѣльнѣ призрѣвавшихся, какого были они званія и пола, какое давалось имъ содержаніе и когда самая богадѣльня была закрыта, неизвѣстно.

Въ настоящее время зданіе бывшей Пименовской богадѣльни обращаетъ на себя вниманіе небольшою, изящнаго вида, часовнею, пристроенною въ 1888 году къ сѣверной стѣнѣ его по слѣдующему случаю. Вѣроятно, при самомъ открытіи этой богадѣльни въ 1748 году, поставлена была на наружной сѣверной стѣнѣ ея, въ нишѣ, въ кіотѣ за стекломъ, большая(**)

(*) Зданіе это имѣетъ длины 8 саж. 2 арш., ширины 4 саж. съ аршиномъ, вышины до крыши 1½ сажени, съ толстыми въ полтора аршина стѣнами и сводами; поперечный корридоръ раздѣляетъ его на двѣ равныя половины; въ немъ могли помѣщаться богадѣленныхъ человекъ отъ пятнадцати до двадцати. Зданіе это принадлежитъ архіерейскому дому и отъ него отдается въ аренду торговымъ людямъ.

(**) Мѣрою эта икона 1½ аршина вышины и 1 арш. 2 верш. ширины.

икона Спасителя, изображающая Его (изображеніе поясное) благословляющимъ правою рукою, а въ лѣвой держащимъ Евангеліе, раскрытое на словахъ: „Прійдите, благословеніи Отца Моего, наслѣдуйте уготованное вамъ царствіе отъ сложенія міра: взалкахся бо и дасте Ми ясти, возжадахся“... Икона эта всегда пользовалась особеннымъ чествованіемъ благочестивыхъ вологжанъ: всѣ проходившіе мимо ея останавливались и творили крестное знаменіе и поклонъ, многіе клали лепты въ находившуюся здѣсь кружку на предметъ покупки и возженія предъ иконою свѣчъ въ нарочитые дни и праздники, иные сами приносили и возжигали свѣчи (*); на самой иконѣ кѣмъ-то и когда-то сдѣлана была фольговая риза. Но отъ давности времени означенное украшеніе на иконѣ и кіотъ ея весьма обветшали; самая икона, по причинѣ непрочности кіота подверженная вліянію воздушныхъ перемѣнъ, уличной пыли и, отъ ставимыхъ передъ нею свѣчъ, копоти, потемнѣла почти до неузнаваемости священнаго изображенія; все это требовало исправленія и возобновленія, чего давно желали усердные читатели иконы. Узнавъ объ этомъ обстоятельствѣ, Преосвященнѣйшій Израиль сдѣлалъ распоряженіе—украсить вновь многочитимую гражданами икону и устроить для нея болѣе приличное помѣщеніе, поручивъ это дѣло достопочтенному старостѣ крестовой церкви Данилу Егоров. Клециву и снабдивъ его, на случай недостатка въ средствахъ, подписнымъ листомъ для сбора пожертвованій. Средства скоро нашлись и—приступлено къ дѣлу. Прежде всего св. икона была, не касаясь древней ея живописи, очищена отъ многолѣтняго слоя пыли и копоти и покрыта лакомъ; на нее устроена мѣдная, сплошь вызолочен-

(*) Ниша, въ которой стояла тогда икона, находилась отъ земли въ разстояніи менѣе двухъ аршинъ. Стеклая дверь кіота не запиралась замкомъ и всякій усердный могъ отворить ее и поставить свѣчу на желѣзномъ прутѣ, утвержденномъ передъ иконою. Отъ небрежной постановки и паденія зажженныхъ свѣчъ кіотныя стекла часто лопались, давая черезъ то свободный доступъ къ иконѣ лѣтомъ—уличной пыли, осенью и зимою—дождю и снѣгу.

ная, риза; кіотъ сдѣланъ новѣй, рѣзной, золоченный; а для предохраненія на будущее время иконы и кіота отъ воздушныхъ перемѣнъ, бѣла пристроена, какъ выше сказано, къ сѣверной стѣнѣ зданія часовня съ глухими полустекольчатými стѣнками и такою же дверью, покрытая желѣзомъ и увѣнчанная золоченою главою и крестомъ (*). Надъ входомъ въ часовню написаны золотыми буквами слова, означающія, какими средствами и когда построена часовня: „Жертвами добродѣтельныхъ дателей въ 1888 году“. Внутри часовни, въ красивомъ, бѣлаго цвѣта, съ золоченою рѣзьбою и двумя по бокамъ узорчатыми колонками, иконостасъ, въ срединѣ помѣщается вышеупомянутая икона Спасителя, а по сторонамъ ея двѣ новоустроенныя иконы, справа—св. Николая Чудотворца, слѣва—св. благов. великаго князя Александра Невскаго. На постаментѣ подъ иконою Спасителя написанъ тропарь Всемиловитому Спасу: „Съ вышнихъ призирая, убоія приѣмля“.... Передъ иконами теплятся четыре лампы: три малыя и одна нѣсколько ббльшаго размѣра, повѣшенныя усердіемъ разныхъ боголюбцевъ и не угасающія днемъ и ночью.

*

3. Третья богадѣльня была близъ церкви Николая Чудотворца, что на Большой (по нынѣшнему на Сѣнной) площади, устроенная также на средства архіерейскаго дома для призрѣнія гражданъ г. Вологды обоого пола и получавшая содержаніе призрѣваемыхъ частію изъ архіерейскаго дома, частію отъ городскаго общества. Въ вышеупомянутой вѣдомости объ архіерейскомъ домѣ 1739 года объ этой богадѣльнѣ сказано: „Во градѣ Вологдѣ построена отъ дому архіерейскаго богадѣльня при церкви Николая Чудотворца на Болшей площади, а въ ней деревяннаго строенія: изба и при ней сѣни, длиною на семи, шириною на четырехъ сажняхъ, дву аршинахъ и

(*) Часовня имѣеть длины 3 аршина, ширины $1\frac{3}{4}$ аршина. Расходы по постройкѣ часовни, по устройству иконостаса въ ней и кіота для древней иконы, а также по написанію двухъ новыхъ иконъ, простираются до 1500 руб.

одной четверти аршина. Къ той багадѣльнѣ къ сѣнямъ построена баня съ передбанникомъ, длиною на дву саженахъ, дву аршинахъ и одной четверт. аршина, шириною на дву саженияхъ. Въ ней багадѣленныхъ мужеска пола семь, женска осмнатцать (въ томъ числѣ малолѣтнихъ восемь) и того дватцать пять человекъ. Питаются мѣрскимъ подаянѣемъ, а малолѣтныя отъ дому архіерейского.—Когда основана и когда упразднена эта багадѣльня, неизвѣстно.

*

4. Четвертая багадѣльня находилась при церкви Николая Чудотворца, что на Глинкахъ. Въ ней призрѣвались лица женскаго пола (*) изъ духовнаго званія. Кѣмъ и когда она была основана и давно ли упразднена, свѣдѣній не найдено; но въ началѣ нынѣшняго столѣтія она еще существовала, какъ это видно изъ найденнаго въ архивѣ консисторіи прошенія, поданнаго въ 1810 году преосвященному Евгенію, епископу вологодскому и устюжскому, одной священнической вдовою г. Вологды; въ этомъ прошеніи она просила Владыку „о дозволеніи ей, послѣ двадцати восьми лѣтъ вдовственной жизни, по старости и ослабленію силъ, проводить остатокъ дней своей жизни въ духовной Его Преосвященства въ Глинковской багадѣльнѣ“.—Къ этой багадѣльнѣ въ свое время принадлежала деревянная часовня съ находившимся въ ней образомъ Божіей Матери Казанскія. Образъ этотъ, почитаемый чудотворнымъ, въ 1812 году былъ перенесенъ изъ обветшавшей часовни въ Глинковскую церковь, въ которой онъ находится въ иконостасѣ холоднаго храма первымъ по лѣвую сторону царскихъ вратъ.

Н. Суворовъ.

(*) Можетъ быть, призрѣвались лица и мужескаго пола, но это намъ неизвѣстно.

ОБЩЕЕ ДЕВЯТНАДЦАТОЕ ГОДИЧНОЕ СОБРАНИЕ ЧЛЕНОВЪ ВОЛОГОДСКАГО ОТДѢЛЕНІЯ ПРАВО- СЛАВНАГО МИССІОНЕРСКАГО ОБЩЕСТВА.

Въ воскресенье 10 Іюня 1890 года, въ первомъ часу по полудни, происходило въ Вологдѣ, въ залахъ архіерейскаго дома, общее девятнадцатое годичное собраніе членовъ мѣстнаго Отдѣленія Православнаго Миссіонерскаго Общества.

Собранію предшествовала литургія въ кафедральномъ соборѣ, которую совершалъ Преосвященнѣйшій Израиль, Епископъ Вологодскій и Тотемскій, съ соборнымъ духовенствомъ, при многочисленномъ стеченіи гражданъ всѣхъ сословій. Послѣ литургіи отслуженъ былъ Владыкою, въ соучастіи многихъ лицъ городскаго духовенства, молебенъ святымъ первоучителямъ славянскимъ Меодію и Кириллу, въ концѣ котораго провозглашены многолѣтія Государю Императору, Государынѣ Императрицѣ, Наслѣднику Цесаревичу и всему Царствующему Дому, Святѣйшему Правительствующему Синоду и Преосвященнѣйшему Израилю, Епископу Вологодскому и Тотемскому.

Послѣ молебна Архипастырѣ, въ преднесеніи животворящаго креста и иконы свв. Меодія и Кирилла, въ сопровожденіи всѣхъ присутствовавшихъ въ соборѣ членовъ Отдѣленія, духовныхъ и свѣтскихъ, при пѣніи пѣвчими тропаря свв. Меодію и Кириллу, отправился въ келліи архіерейскаго дома. Здѣсь, сперва совершена была краткая литія съ возгласеніемъ многолѣтій Его Преосвященству съ богохранимою вологодскою паствою и всему Православному Миссіонерскому Обществу. Затѣмъ, по занятіи присутствовавшими мѣсть, прочитанъ дѣлопроизводителемъ Отдѣленія отчетъ о состояніи и дѣйствіяхъ Вологодскаго Отдѣленія Миссіонерскаго Общества, о приходѣ и расходѣ суммъ за девятнадцатый годъ его существованія и о числѣ членовъ онаго. По прочтеніи отчета, Его Преосвященство предложилъ собранію, на основаніи § 46 Уст. Мисс. Общ., выбрать изъ числа присутствующихъ членовъ комиссію для повѣрки отчета. Въ эту комиссію были изб-

раны: настоятель Спасоприлуцкаго монастыря архимандритъ Анатолій, священникъ Александръ Мальцевъ и учитель реальнаго училища Иванъ Кулаковъ. Пока повѣрочная комиссія повѣряла отчетъ, присутствовавшими производилась подписка пожертвованій въ пользу миссіонерскаго дѣла. По этой подпискѣ собрано было въ тотъ день 133 рубля.

С П И С О К Ъ

лицъ, отъ коихъ въ день общаго годичнаго собранія членовъ Вологодскаго Отдѣленія Православнаго Миссіонерскаго Общества, 10 Юня 1890 года, въ мѣстный Комитетъ поступили пожертвованія.

- | | |
|--|---------|
| 1) Преосвященнѣйшій Израиль, Епископъ Вологодскій и Тотемскій | 25 руб. |
| Архимандритъ Наѳанаиль, настоятель Духова монастыря | 10 руб. |
| Архимандритъ Анатолій, настоятель Спасо-Прилуцкаго монастыря | 5 руб. |
| Агицовъ Николай Ивановичъ, священ. | 1 руб. |
| 5) Буторовъ Андрей Николаевичъ | 3 руб. |
| Грандилевскій Леонидъ Никитичъ | 1 руб. |
| Григоровъ Сергѣй Александровичъ | 1 руб. |
| Городецкій Александръ Павловичъ | 1 руб. |
| Дмитріевъ Капитонъ Дмитріевичъ | 3 руб. |
| 10) Игуменія Арсенія, настоятельница Успенскаго женскаго монастыря | 3 руб. |
| Ильинскій Николай Алексѣевичъ, свящ. | 3 руб. |
| Іеромонахъ Никандръ, экономъ Архіер. дома | 3 руб. |
| Іеромонахъ Игнатій, экономъ дух. семинаріи | 2 руб. |
| Карповъ Василій Степановичъ | 3 руб. |
| 15) Кириковъ Николай Васильевичъ, свящ. | 3 руб. |
| Корбангскій Анатолій Андреевичъ, свящ. | 3 руб. |
| Костровъ Іоаннъ Ивановичъ, священ. | 3 руб. |

	Камарашевъ Веніаминъ Петровичъ, священ.	1 руб.
	Колпаковъ Николай Аркадіевичъ, священ.	1 руб.
20)	Кузнецовъ Іоаннъ Гавриловичъ, протоіерей	3 руб.
	Кулаковъ Иванъ Владиміровичъ . . .	3 руб.
	Лебедевъ Іоаннъ Арсеньевичъ, протоіерей .	5 руб.
	Лоциловъ Александръ Николаевичъ, свящ.	3 руб.
	Мальцевъ Александръ Протолеоновичъ, свящ.	3 руб.
25)	Малининъ Аѳинодоръ Николаевичъ, свящ.	3 руб.
	Малининъ Александръ Николаевичъ . . .	3 руб.
	Монахиня Сергія, казначея Успен. жен. мон.	2 руб.
	Омельченко Александръ Семеновичъ . . .	1 руб.
	Полянскій Іоаннъ Васильевичъ, священ. . .	3 руб.
30)	Петрыгинъ Ниль Аѳанасьевичъ . . .	1 руб.
	Рукинъ Павелъ Александровичъ . . .	1 руб.
	Рукинъ Александръ Александровичъ, діаконь	3 руб.
	Свѣшниковъ Иванъ Дмитріевичъ . . .	3 руб.
	Суворовъ Николай Ивановичъ . . .	3 руб.
35)	Суворовъ Иванъ Николаевичъ . . .	3 руб.
	Сиземскій Всеволодъ Львовичъ, свящ. . .	3 руб.
	Успенскій Петръ Ивановичъ, свящ. . .	3 руб.
	Царевскій Николай Всеволодовичъ, уподіаконь	1 руб.
	Черняевъ Павелъ Константиновичъ . . .	5 руб.
40)	Якубовъ Николай Евграфовичъ, протоіерей	5 руб.
	Итого .	133 руб.

С П И С О К Ъ

дѣйствительныхъ членовъ Вологодскаго Отдѣленія
Православнаго Миссіонерскаго Общества въ 1889
году.

А) Дѣйствительные члены Отдѣленія Общества, обезпечившіе
свои членскіе взносы единовременными вкладами.

- 1) Высокопреосвященнѣйшій Палладій, Экзархъ
Грузіи, Архіепископъ Карталинскій и Кахе-

тинскій	60 руб.
Высокопреосвященнѣйшій Архіепископъ Тео- досій	700 руб.
Бѣлозеровъ Павелъ Александровичъ	60 руб.
Пестеревъ Варсофій Ивановичъ	75 руб.
5) Ивановъ Петръ Александровичъ	60 руб.
Васильевскій Николай Михайловичъ	500 руб.
Засѣцкая Софія Александровна	400 руб.
Иванова Ольга Александровна	60 руб.
Воскресенскій Іаковъ Варѣоломеевичъ, свящ.	60 руб.
10) Поповъ Алексѣй Евдокимовичъ, свящ.	100 руб.
Зининъ Фотій Михайловичъ	150 руб.
Быстровъ Михаилъ Ивановичъ, протоіерей	60 руб.
Бѣлозерова Юлія Гавриловна	300 руб.
Якубовъ Аполлинарій Евграфовичъ, свящ.	100 руб.
15) NN	60 руб.
NN	300 руб.
NN	100 руб.

Б) Дѣйствительные члены Отдѣленія Общества, по-
жертвовавшіе отъ 3-хъ рублей и болѣе.

Преосвященнѣйшій Израиль, Епископъ Воло- годскій и Тотемскій	25 р.
Архимандритъ Наѳанаиль, настоятель Духова монастыря	10 р.
20) Архимандритъ Анатолій, настоятель Спасо- Прилуцкаго монастыря	10 р.
Алексинъ Николай Евгениевичъ, свящ.	3 р.
Батинъ Іоаннъ, священ.	3 р.
Буторовъ Андрей Николаевичъ	3 р.
Богородскій Цетръ Ивановичъ, свящ.	3 р.
25) Бѣланкинъ Стефанъ Лукичъ, священ.	3 р.
Богословскій Николай Васильевичъ, свящ.	3 р.
Васильевъ Иванъ Николаевичъ	3 р.
Владиміровъ Николай Николаевичъ, свящ.	3 р.

	Воскресенскій Владиміръ, свящ.	3 р.
30)	Веденіевъ Николай Михайловичъ	5 р.
	Владиміровъ Евфимій	3 р.
	Глубоковскій Петръ, священ.	3 р.
	Глушицкій Николай, священ.	3 р.
	Голубевъ Николай, псаломщикъ	3 р.
35)	Гвоздевъ Іоаннъ, священ.	3 р.
	Грачевъ Василій Александровичъ	5 р.
	Дмитріевъ Капитонъ Дмитріевичъ	3 р.
	Діевъ Андрей Михайловичъ	3 р.
	Есевъ Николай Ивановичъ	3 р.
40)	Заостровскій Василій, священ.	6 р.
	Заваринъ Кельсій, священ.	3 р.
	Зрѣляковъ Петръ, священ.	3 р.
	Ильинскій Николай Алексѣевичъ, свящ.	3 р.
	Ивановскій Василій Ивановичъ	3 р.
45)	Исполиновъ Иванъ Дмитріевичъ	3 р.
	Игуменъ Агаѳангель, настоятель Павло- Обнорскаго монастыря	3 р.
	Игуменъ Корнилій, настоятель Арсеніева монастыря	3 р.
	Іеромонахъ Никандръ, экономъ Арх. дома	3 р.
	Іеромонахъ Анатолій, настоятель Лопотова монастыря	3 р.
50)	Кузнецовъ Іоаннъ Гавриловичъ, прот.	3 р.
	Кириковъ Николай Васильевичъ, свящ.	3 р.
	Карповъ Василій Степановичъ	3 р.
	Кулаковъ Иванъ Владиміровичъ	3 р.
	Казаковъ Михей Яковлевичъ	3 р.
55)	Копосовъ Іоаннъ Іоакимовичъ, свящ.	3 р.
	Кулаковъ Алексѣй, священ.	3 р.
	Кузнецовъ Кипріянь, священ.	3 р.
	Кругловъ Николай, священ.	3 р.
	Колобовъ Иванъ	3 р.
60)	Кушеверзскій Алексѣй Николаевичъ	3 р.

	Лебедевъ Іоаннъ Арсеньевичъ, протоіерей	5 р.
	Левитскій Анатолій Васильевичъ .	3 р.
	Леденцова Серафима Николаевна .	3 р.
	Лобачевъ Платонъ Николаевичъ .	3 р.
65)	Мальцевъ Александръ Цроталіонов. свящ.	3 р.
	Малининъ Аѳимодоръ Николаевичъ, свящ.	3 р.
	Малининъ Александръ Николаевичъ .	3 р.
	Мысовъ Ѳеодоръ Степановичъ . . .	3 р.
	Мысовъ Григорій, священ.	3 р.
70)	Мансветовъ Порфирій Павловичъ, прот.	3 р.
	Начальникъ воин. команды въ Никольскѣ	3 р.
	Образцовъ Семень Александровичъ .	3 р.
	Отроковъ Николай Васильевичъ .	3 р.
	Прокошевъ Андрей Семеновичъ, свящ.	3 р.
75)	Поповъ Илья, священ.	3 р.
	Поповъ Георгій Ивановичъ, прот. . .	3 р.
	Поповъ Илья, священ.	3 р. 5 в.
	Поповъ Іоаннъ Матвѣевичъ, священ. .	3 р.
	Поповъ Михаилъ Константиновичъ, свящ.	3 р.
80)	Поповъ Андрей Васильевичъ, прот. .	5 р.
	Румянцева Александра Иларіоновна .	3 р.
	Поповъ Іоаннъ, священ.	3 р.
	Рѣзвухинъ Владиміръ, прот.	5 р.
	Суворовъ Николай Ивановичъ	3 р.
85)	Суворовъ Иванъ Николаевичъ	3 р.
	Сиземскій Всеволодъ Львовичъ, священ.	6 р.
	Слѣдниковъ Николай, священ.	3 р.
	Смирновъ Владиміръ Алексѣевичъ, свящ.	3 р.
	Слугиновъ Иванъ Степановичъ . . .	3 р.
90)	Спасскій Вассіанъ, священ.	3 р. 50 в.
	Соколовъ Александръ, священ.	3 р.
	Труневъ Ѳеодоръ Петровичъ, прот. .	3 р.
	Успенскій Петръ Ивановичъ, священ..	3 р.
	Ушаковъ Виталій, священ.	3 р.

95) Флягинъ Григорій Ѳедоровичъ . . .	3 р.
Черняевъ Павелъ Константиновичъ . . .	5 р.
Чистяковъ Григорій Владиміровичъ, свящ.	3 р.
Чапурскій Алексѣй Александровичъ . . .	3 р.
Эндогурова Марья Андреевна	3 р.
100) Якубовъ Николай Евграфовичъ, протоіерей	5 р.
Якубовъ Аполлинарій Евграфовичъ, свящ.	5 р.
102) Якубовъ Александръ Алексѣевичъ свящ.	3 р.

О Т Ч Е Т Ъ

Вологодскаго Комитета Православнаго Миссіонерскаго Общества за 1889 годъ.

Православное населеніе Вологодской епархіи, присоединясь съ 22 Ноября 1870 года къ православнымъ жителямъ другихъ епархій нашего Отечества въ дѣлѣ содѣйствія православнымъ миссіямъ къ обращенію обитающихъ въ предѣлахъ его сотней-тысячъ не христіанъ и къ утвержденію обращенныхъ въ истинахъ св. вѣры и правилахъ нравственности, съ тѣхъ поръ, вотъ уже 19-ть лѣтъ, ежегодно, не переставая, несетъ свои посильныя жертвы на это святое дѣло. Не имѣя въ средѣ своей язычниковъ, будучи издавна православнымъ, оно тѣмъ не менѣе относится сочувственно къ судьбѣ тѣхъ обитателей сѣверо-восточныхъ окраинъ Россійской Имперіи, кои еще блуждаютъ во тьмѣ и сѣви религіозно-нравственнаго состоянія и, по мѣрѣ своихъ матеріальныхъ средствъ, ежегодно своими пожертвованіями старается посодѣйствовать выйти имъ изъ таковаго тяжелаго состоянія на путь правды и свѣта христіанскаго. И эти пожертвованія, въ теченіе 19 лѣтъ, ежегодно въ большей или меньшей мѣрѣ поступали и поступають со всѣхъ концовъ обширной Вологодской епархіи. Въ послѣдніе же два года въ 1888 и 1889, когда, съ разрѣшенія и благовоенія Св. Синода, Совѣтомъ Православнаго Миссіонерскаго Общества учреждено повсемѣстное произнесеніе въ недѣлю

Православія поученій о пожертвованіяхъ на распространеніе вѣры православной, эти пожертвованія увеличились чуть не вдвое противъ предшествовавшихъ имъ лѣтъ. По выслушаніи этихъ поученій, въ нѣсколькихъ сельскихъ приходахъ православные, не имѣя возможности жертвовать на это дѣло деньгами, жертвовали своими произведеніями, какъ-то: рожью, овсомъ, льномъ и холстомъ. Всего же денежныхъ поступленій съ процентами въ Комитетъ въ 1889 году было—2821 р. 74 к. Изъ числа жертвователей были: два лица, пожертвовавшіе по 100 руб., 85-ть отъ 3 руб. и болѣе, съ правомъ на званіе дѣйствительныхъ членовъ Православнаго Миссіонерскаго Общества, изъ нихъ—15-ть лицъ внесли болѣе 3 рублей и 70-ть по 3 рубля каждый; кромѣ сего 15-ть человекъ состояло обезпечившими на вѣчныя времена свои членскіе взносы. А такимъ образомъ Вологодское Отдѣленіе Православнаго Миссіонерскаго Общества въ прошломъ 1889 году состояло изъ 102-хъ дѣйствительныхъ членовъ.

Комитетъ, завѣдывавшій дѣлами Вологодскаго Отдѣленія Православнаго Миссіонерскаго Общества, въ 1889 году составляли слѣдующія лица:

Предсѣдатель, Преосвященнѣйшій Израиль, Епископъ Вологодскій и Тотемскій.

Члены: дѣйств. стат. совѣтн. Павель Константиновичъ Черняевъ.

Настоятель Духова монастыря, Архимандритъ Наонаилъ.

Протоіерей каедральнаго собора, Николай Евграфовичъ Якубовъ.

Ректоръ духовной семинаріи, протоіерей Іоаннъ Арсеніевичъ Лебедевъ.

Инспекторъ духовной семинаріи, священникъ Петръ Ивановичъ Успенскій.

Статскій совѣтникъ Николай Ивановичъ Суворовъ.

Казначей, священникъ Николай Кириковъ.

Дѣлопроизводитель, священникъ Всеволодъ Сиземскій.

Денежные средства Вологодскаго Отдѣленія Православнаго Миссіонерскаго Общества въ 1889 году были въ слѣдующемъ состояніи:

Оставалось отъ 1888 года къ 1-му Января 1889 года. 6002 р. 62¹/₂ к.

въ томъ числѣ капиталовъ: 1) неприкосновеннаго 3800 р. —
 2) запаснаго 1593 р. 98 к.
 и 3) расходнаго 608 р. 64¹/₂ к.

Къ этому въ теченіе 1889 года поступило 2821 р. 74 к. въ томъ числѣ капиталовъ: 1) неприкосновеннаго. 200 р. —
 2) запаснаго 1678 р. 72 к.
 и 3) расходнаго 943 р. 2 к.

Изъ нихъ—113 р. пожертвованы въ день общаго годичнаго собранія членовъ, 4 Юня 1889 года, 787 р. 46 к. собраны по церквамъ епархіи въ недѣлю Православія, 420 р. 10 к. пожертвованы въ теченіе 1889 года въ учрежденныя кружки по епархіи на распространеніе православія между язычниками въ Имперіи, 261 р. 92 к. получено процентовъ по билетамъ, облигаціямъ и по книжкѣ сберегательной кассы Отдѣленія Банка и 1239 р. 26 к. представлено въ Комитетъ при отношеніяхъ и при благотворительныхъ листахъ, рассылаемыхъ по церквамъ епархіи отъ Совѣта Православнаго Миссіонерскаго Общества. Весь этотъ приходъ значитъ записаннымъ въ 113 №№ статей приходной за 1889 годъ книги Комитета.

Расходовъ Комитетомъ въ 1889 году было произведено на 2382 р. 62¹/₂ к.
 въ томъ числѣ капиталовъ: 1) запаснаго 1593 р. 98 к.
 и 2) расходнаго 788 р. 64¹/₂ к.

Изъ этого числа—1593 р. 98 к. запаснаго капитала и 608 р. 64¹/₂ к. расходнаго, всего 2202 р. 62¹/₂ к. отправлены Комитетомъ при отношеніи, отъ 3 Августа 1889 года за

№ 58, начальнику миссій Томской епархіи, Преосвященнѣйшему Макарію, Епископу Бійскому, на содержаніе ввѣренныхъ ему миссій во 2 половинѣ 1889 года и въ 1 половинѣ 1890 года и 180 руб. выдано на канцелярію и канцелярскіе расходы Комитета. Весь этотъ расходъ значится записаннымъ въ 8 №№ статей расходной за 1889 годъ книги Комитета.

Затѣмъ къ 1 Января 1890 г. осталось 6441 р. 74 к.

въ томъ числѣ капиталовъ: 1) непри-

косновеннаго 4000 р. — „

2) запаснаго 1678 р. 72 к.

и 3) расходнаго 763 р. 2 к.

Остатокъ этотъ къ 1-му Января 1890 года состоялъ: 5750 руб. въ девятнадцати Государственныхъ процентныхъ разнаго наименованія бумагахъ, а именно: 2000 руб. въ двухъ Государственныхъ 5⁰/₀ облигаціяхъ Восточнаго займа по 1000 р., одна 1878 года за № 202,725 и другая 1879 года за № 193,048, 1000 р. въ одномъ Государственномъ 5⁰/₀ Банковомъ билетѣ 1861 года за № 17,842, 1000 руб. въ двухъ Государственныхъ 5⁰/₀ Банковыхъ билетахъ по 500 руб., одинъ 1860 года за № 19,411 и другой 1861 года за № 27,948, 500 руб. въ одномъ Государственномъ 4⁰/₀ непрерывно-доходномъ билетѣ 1859 года за № 111,534—11,534, 600 руб. въ шести Государственныхъ 5⁰/₀ Банковыхъ билетахъ по 100 руб. каждый, изъ коихъ одинъ 1860 года за № 97,427 и пять 1861 года за №№ 76,767, 220,344, 290,550, 290,551 и 290,552, 600 руб. въ шести Государственныхъ 5⁰/₀ облигаціяхъ Восточнаго займа 1877 года за №№ 338,379, 516,059, 516,060, 516,061, 516,062 и 516,063 и 50 руб. въ одномъ билетѣ—серіи Государственного Казначейства выпуска 1888 года за № 1.486,129, 583 р. 91 к. по книжкѣ сберегательной кассы Вологодскаго Отдѣленія Государственного Банка за № 7387 и 107 руб. 83 коп. въ наличныхъ деньгахъ.

Подлинный подписали: Предсѣдатель Израиль, Епископъ Вологодскій.

Члены: Управляющій Контрольною Палатою П. Черняевъ.
Свято-Духовскій архимандритъ Наѳанаиль.
Каѳедраальный протоіерей Николай Якубовъ.
Ректоръ семинаріи, протоіерей Іоаннъ Лебедевъ.
Инспекторъ семинаріи, свящ. Петръ Успенскій.
Статскій совѣтникъ Николай Суворовъ.
Казначей священникъ Николай Кириковъ.
Дѣлопроизводитель, свящ. Всеволодъ Сиземскій.

На подлинномъ написано: 10 Іюня 1890 года, въ общемъ собраніи членовъ Вологодскаго Отдѣленія Православнаго Миссіонерскаго Общества отчетъ сей, на основаніи § 46 Устава Общества, найденъ правильнымъ, — означенныя въ немъ суммы оказались въ дѣлості.

Спасо-Прилуцкій настоятель, архимандритъ Анатолій.
Священникъ Александръ Мальцевъ.
Коллежскій совѣтникъ Ив. Кулаковъ.

РАЗНЫЯ ИЗВѢСТІЯ И ЗАМѢТКИ.

Филологическія замѣтки Митрополита Московскаго Филарета.

Высокопреосвященный Филаретъ, обладавшій глубокими и обширными свѣдѣніями почти по всѣмъ отраслямъ человѣческихъ знаній, былъ вмѣстѣ и глубокой знатокъ русскаго языка, какъ это доказываютъ его сочиненія, отличающіяся неукоризненною чистотою и необыкновенною точностію слога, и какъ это видно изъ нижеприводимыхъ филологическихъ его замѣтокъ, извлеченныхъ изъ писемъ его къ бывшему Тверскому архіепископу Алексію (Ржаницыну).

Въ 1850 году, изъ Редакціоннаго Комитета по изданію Твореній Св. Отцевъ въ русскомъ переводѣ при Московскій дух. академіи, представленъ былъ митрополиту, для разсмотрѣнія, переводъ съ греч. языка на русскій „Лѣствицы“ препод.

Іоанна. По поводу одного мѣста въ этомъ переводѣ Владыка написалъ слѣдующую замѣтку:

„На второй и третьей строкѣ перевода Лѣствицы читается:

„Всего лучше *начинать съ Бога*.

„Посовѣтуемся съ Русскимъ языкомъ. Онъ говоритъ на примѣръ: метеніе лѣствицы надобно начинать съ верхней ступеньки, а не *отъ* верхней. Такъ говорится потому, что ступенька есть часть лѣстницы. Еще на примѣръ: годы у христіанъ считать начинаютъ *отъ* Рождества Христова, а не *съ* рождества Христова. Такъ говорится потому, что здѣсь указываетъ не *часть*, а *предѣлъ*.

„Богъ не есть *часть* начинаемаго дѣла: слѣдственно Русскій языкъ не позволяетъ говорить: *Начинать съ Бога*. Надобно говорить: *Начинать отъ Бога*. Почему же переводчикъ говоритъ иначе? Не видно иной причины, какъ потому, что такъ, по его мнѣнію, говорить народъ, и при томъ безграмотный“. (Цисьмо 88).

Въ 1853 году, разсматривая доставленный изъ той-же академіи переводъ твореній св. Аѳанасія Великаго, митрополитъ между прочимъ написалъ:

„Св. Аѳанасія на Аріанъ въ словѣ 2, на стран. 350 читается:

„Апостоль не сказалъ: *перворожденъ иныхъ тварей*, чтобы не почли одинаго изъ тварей“.

„Что значить: *иныхъ тварей*? По толкованію Академическаго Словаря: *не тѣхъ-же самыхъ тварей*. Это не даетъ никакого смысла.

„Посовѣтуемся съ употребленіемъ слова *иный*. На примѣръ: *иные* люди мирно принимаютъ обличеніе. Это значить: *нѣкоторые*. Еще: это *иной* переводъ: это значить *инаковый*.

„Обратимся къ тексту: *перворожденъ инаковыхъ* тварей, *перворожденъ нѣкоторыхъ* тварей. Это все противъ смысла Отца и противъ истины.

„Переводчикъ думалъ, что *иныхъ* тоже значить, что *другихъ*. Нѣтъ. На примѣръ: Еврейскій языкъ старѣе *другихъ* язы-

ковъ; это значить: *всѣхъ*. Еврейскій языкъ старѣе *иныхъ*: это значить *нѣкоторыхъ*.

Для чего-же бы не сказать: *перворожденъ друиыхъ тварей*, или еще яснѣе: *перворожденъ прочиыхъ тварей*? (Письмо 128).

По поводу того-же перевода твореній св. Аѳанасія, Владыка въ другомъ мѣстѣ замѣтилъ:

„Въ переводѣ Аѳанасія Великаго встрѣчаю недоразумѣнія. Вотъ на прим. маленькое: *стадо комаровъ* на стран. 330. До сихъ поръ мы видали *рой комаровъ*, безпастырчій; а теперь является *стадо*, которое требуетъ и пастыря. Кто же пастырь? Не отецъ ли Протоіерей Петръ? (*) (Письмо 96).

Н. С.

Замѣтка одного путешественника о мнѣимой свирѣпости дикихъ животныхъ въ отношеніи къ человѣку.

Извѣстный всей Россіи художникъ по части живописи и путешественникъ В. В. Верещагинъ, въ своихъ путевыхъ запискахъ, веденныхъ въ Азіи, говоритъ между прочимъ слѣдующее:

.... „Вообще, по моему опыту, повѣренному во многихъ странахъ, и лично, и разказами бывалыхъ людей, разказни о свирѣпости дикихъ животныхъ преувеличены. Человѣкъ своею вертикальною фигурою внушаетъ непреодолимый страхъ всѣмъ остальнымъ тварямъ, и надобно, чтобы крупный звѣрь былъ очень голоденъ, а мелкіе, какъ волки, были въ большомъ числѣ, чтобы отважились напасть на прохожаго, не дѣлавшаго имъ зла и не несущаго оружія. Это послѣднее, если и пугаетъ мелкихъ звѣрей, то всегда раздражаетъ большихъ, умѣющихъ прекрасно различать намѣренія человѣка“. (Русская Старина, 1889 г. Октябрь, въ статьѣ: „Воспоминанія художника В. В. Верещагина, стран. 163, 164).

Н. С.

Содержаніе:

1) Къ исторіи г. Вологды. Четыре богатырскія дух. вѣд., бывш. нѣкогда въ г. Вологдѣ. Н. С.—2) Общее 19-е годичное собраніе член. Волог. Отд. Прав. Мис. Общ.—3) Разныя извѣстія и замѣтки. Н. С.

Редакторъ Н. Суворовъ.

(*) Протоіерей Петръ Спиридоновичъ Делицынъ, б. вшій профессоръ математики въ Моск. дух. академіи и членъ Редакціоннаго Комитета по изданію Твореній Св. Отцевъ въ русскомъ переводѣ.

Дозволено цензурою. Августа 14 дня, 1890 года. Вологда.
ВЪ ТИПОГРАФІИ ГУБЕРНСКАГО ПРАВЛЕНІЯ.